Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1920/2001,

annettu 28 päivänä syyskuuta 2001,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä prosentuaalisten palvelumaksujen käsittelyn vähimmäisvaatimusten osalta yhdenmukaistetussa kuluttajahintaindeksissä ja asetuksen (EY) N:o 2214/96 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EYVL L 261, 29.9.2001, s. 46)

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 295, 13.11.2001, s. 34 (1920/2001)

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1920/2001,

annettu 28 päivänä syyskuuta 2001,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä prosentuaalisten palvelumaksujen käsittelyn vähimmäisvaatimusten osalta yhdenmukaistetussa kuluttajahintaindeksissä ja asetuksen (EY) N:o 2214/96 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

▼C1

ottaa huomioon yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä 23 päivänä lokakuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 [1] ja erityisesti sen 4 artiklan ja 5 artiklan 3 kohdan,

▼B

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon [2],

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 2494/95 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla jokaisen jäsenvaltion on tuotettava yhdenmukaistettu kuluttajahintaindeksi (YKHI) tammikuuta 1997 koskevasta indeksistä alkaen.

(2) Yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 toimeenpanon alkutoimenpiteistä 9 päivänä syyskuuta 1996 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1749/96 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1688/98 [4], YKHI:n kattavuudeksi määritellään ne tavarat ja palvelut, jotka sisältyvät kotitalouksien lopullisiin rahamääräisiin kulutusmenoihin, ja vaaditaan, että COICOP/YKHI-luokituksen luokka 12.5.1, ”rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat”, on täysin katettu joulukuuhun 1999 mennessä ilman, että prosentuaaliset palvelumaksut jätetään nimenomaisesti sen ulkopuolelle.

(3) Yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä: YKHI:en alaindeksien ilmoittaminen ja levittäminen 20 päivänä marraskuuta 1996 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 2214/96 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1749/1999 [6], vaaditaan yhdenmukaistettu alaindeksi COICOP/YKHI-luokituksen menoluokalle 12.6.2 ”muut rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat”, johon eivät kuulu korot ja prosentuaaliset komissiot.

(4) Prosentuaalisten palvelumaksujen jättäminen soveltamisalan ulkopuolelle voi vaikeuttaa huomattavasti vertailukelpoisuutta; yhdenmukaistetut menetelmät tällaisten maksujen käsittelyssä ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että tuloksena olevat YKHI:t täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklassa asetetut vertailukelpoisuusvaatimukset.

(5) Prosentuaalisten palvelumaksujen käsittelyn on oltava yhdenmukaista terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tuotteiden käsittelyn kanssa, kuten neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2166/1999 [7] säädetään.

---

[1] EYVL L 257, 27.10.1995, s. 1.
[2] EYVL C 244, 1.9.2001, s. 5.
[3] EYVL L 229, 10.9.1996, s. 3.
[4] EYVL L 214, 31.7.1998, s. 23.
[5] EYVL L 296, 21.11.1996, s. 8.
[6] EYVL L 214, 13.8.1999, s. 1.
[7] EYVL L 266, 14.10.1999, s. 1.

▼B

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom perustetun tilasto-ohjelmakomitean (TOK) antaman lausunnon mukaiset [1],

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tavoite

Tämän asetuksen tavoitteena on muuttaa yhdenmukaistettujen kuluttajahintaindeksien alaindekseistä annettua asetusta (EY) N:o 2214/96, jäljempänä 'YKHI', rahoituspalvelujen kattavuuden osalta ja asettaa vähimmäisvaatimukset prosentuaalisten palvelumaksujen käsittelylle sen varmistamiseksi, että ne ovat luotettavia ja asianmukaisia ja että ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklassa asetetut vertailukelpoisuusvaatimukset.

2 artikla

Määritelmät

1. Korot ja korkojen kaltaiset maksut kattavat nimelliskorot ja kaikki efektiivisen koron laskemiseen kuuluvat tekijät.

2. Jos palvelumaksu on prosenttiosuus kauppa-arvosta, ostajan hinnaksi määritellään kyseinen prosenttiosuus kerrottuna palvelua edustavan yksittäistoimen kauppa-arvolla perus- tai viiteajankohtana.

3 artikla

Palvelumaksujen käsittely

1. Asiaan liittyvät YKHI:n alaindeksit lasketaan käyttäen kaavaa, joka on yhdenmukainen muiden alaindeksien laskemisessa käytetyn Laspeyres-tyyppisen kaavan kanssa. Niiden olisi heijastettava menojen muutoksia vastaavia hinnanmuutoksia perus- tai viiteajanjaksolla tilanteessa, jossa kotitalouksien kulutusrakenne ja kuluttajien perusjoukon koostumus säilytetään samana.

a) YKHI:ssä käytettävät palvelujen ostajan hinnat ovat tarjotusta palvelusta suoraan kuluttajalta perittäviä todellisia maksuja. YKHI:iin sisältyvät kiinteänä maksuna tai kiinteänä osuutena ilmaistut maksut.

b) Ostajan hintojen muutokset, jotka heijastavat muutoksia niitä määrittävissä säännöissä, katsotaan YKHI:ssä hinnanmuutoksiksi.

c) Edustavien yksittäistoimien arvonmuutoksista johtuvat ostajan hintojen muutokset katsotaan YKHI:ssä hinnanmuutoksiksi.

d) Edustavat yksittäistoimet ilmaistaan fyysisin termein, paitsi jos se ei ole tarkoituksenmukaista tai mahdollista, jolloin ne ilmoitetaan jäsenvaltion valuuttana.

e) Edustavien yksittäistoimien arvonmuutokset voidaan arvioida sen hintaindeksin muutoksen avulla, joka edustaa tarkoituksenmukaisesti asianomaisia yksittäistoimia. Mahdolliset YKHI:en alaindeksit tai aggregaatti-indeksit katsotaan sopiviksi tähän tarkoitukseen.

2. Jos ominaisuudet muuttuvat, hintoja on käsiteltävä ominaisuuksien muutoksia koskevien sääntöjen mukaisesti, erityisesti laadullista mukauttamista koskevien sääntöjen, kuten asetuksen (EY) N:o 1749/96 5 artiklassa säädetään.

3. Jos kuluttajille on tarjottu maksuttomia palveluja ja myöhemmin niistä veloitetaan päivän hinta, muutos nollasta päivän hintaan ja päinvastoin on otettava huomioon YKHI:ssä.

[1] EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼B

4. Jos kuluttajalle on tarjottu palveluja yhdessä muiden hyödykkeiden tai palvelujen kanssa ilman nimenomaista maksua ja myöhemmin niistä veloitetaan erillinen hinta, muutos on otettava huomioon YKHI:ssä.

5. Tariffeja koskevan komission asetuksen (EY) n:o 2646/98 [1] 5 artiklassa säädettyä menettelyä on tarvittaessa noudatettava soveltuvin osin.

4 artikla

Rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat

Korvataan yhdenmukaistettujen kuluttajahintaindeksien alaindekseistä annetun asetuksen (EY) N:o 2214/96 liitteessä II olevan luokan 12.6.2, ”Muut rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat (P)”, sisältö seuraavasti:

”12.6.2. Muut rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat (P)

— pankkien, postitoimistojen, säästöpankkien, valuutanvaihtopisteiden ja vastaavien rahoituslaitosten rahoituspalveluista perittävät todelliset maksut,

— meklarien, sijoitusneuvojien, veroneuvojien ja muiden vastaavien palkkiot ja palvelumaksut.

Tähän ei kuulu: korot ja korkojen kaltaiset maksut sekä yksityisten eläkerahastojen ja muiden vastaavien hallintokulut.”

5 artikla

Muut palvelut, muualla luokittelemattomat

Korvataan yhdenmukaistettujen kuluttajahintaindeksien alaindekseistä annetun asetuksen (EY) N:o 2214/96 liitteessä II olevan luokan 12.7.0, ”Muut palvelut, muualla luokittelemattomat (P)”, sisältö seuraavasti:

”12.7.0. Muut palvelut, muualla luokittelemattomat (P)

— lainopillisen neuvonnan, työnvälitystoimistojen yms. palvelumaksut,

— hautaustoimistojen ja muiden hautauspalveluiden maksut,

— kiinteistönvälittäjien, huutokaupanpitäjien, huutokauppakamarien pitäjien ja muiden välittäjien palvelumaksut,

— valokopioista ja muista asiakirjajäljennöksistä perittävät maksut,

— syntymä-, vihki- ja kuolintodistuksista ja muista hallinnollisista asiakirjoista perittävät maksut,

— sanomalehtien ilmoitus- ja mainoshinnat,

— käsialantutkijoiden, astrologien, yksityisetsivien, henkivartijoiden, avioliittovälitystoimistojen ja avioliittoneuvojien sekä yleisten kirjureiden palvelumaksut, satunnaiset maksut (istumapaikat, käymälät, naulakkomaksut tms.)

Myös: Kiinteistönvälittäjien palvelumaksut vuokraustoiminnan yhteydessä.

Tähän ei kuulu: EKIT 1995:ssä noudatettavan käytännön mukaisesti tähän luokkaan eivät kuulu ammattiliitoille, kirkoille ja yhteiskunnallisille, kulttuuri- ja vapaa-ajanjärjestöille sekä urheiluseuroille suoritetut osuus- ja jäsenmaksut (EKIT 1995, kohta 3.77 e) eivätkä kiinteistönvälittäjien komissiot muiden kuin rahoitusvarojen myynnin tai oston yhteydessä (’Kiinteän pääoman bruttomuodostus’, EKIT 1995, kohdat 3.102, 3.105 a, 3.111, 3.115).”

[1] EYVL L 335, 10.12.1998, s. 30.

▼B

6 artikla

Perustiedot

1. Perustietoja ovat kaikki ostajan hinnat ja painot, joita tarvitaan YKHI:n alaindeksien laskemiseksi tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

2. Ne tilastoyksiköt, joiden yhteistyötä jäsenvaltiot pyytävät perustietojen keräämiseksi tai hankkimiseksi, ovat velvollisia antamaan totuudenmukaiset ja täydelliset tiedot pyydetyllä hetkellä ja luovuttamaan virallisten tilastojen laatimisesta vastuussa oleville organisaatioille ja elimille pyynnöstä riittävän yksityiskohtaiset tiedot, jotta vertailukelpoisuusvaatimusten noudattamista ja YKHI:en alaindeksien laatua voidaan arvioida.

7 artikla

Vertailukelpoisuus

Vertailukelpoisiksi katsotaan YKHI:t, jotka on laadittu tämän asetuksen säännösten tai muiden menettelyjen mukaisesti, joiden tuloksena saatava indeksi ei verrattaessa tiettyä vuotta ja sitä edeltävää vuotta järjestelmällisesti eroa keskimäärin enempää kuin yhden prosenttiyksikön kymmenesosan verran mainittuja menettelyjä noudattaen laaditusta indeksistä.

8 artikla

Laadunvalvonta

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) tiedot prosentuaalisten palvelumaksujen käsittelemiseksi kehitetyistä menettelyistä ennen niiden käyttöä, jos nämä menettelyt eroavat tämän asetuksen 3 artiklassa tarkoitetuista menettelyistä.

9 artikla

Täytäntöönpano

Jäsenvaltioiden on sovellettava tätä asetusta joulukuusta 2001 alkaen, ja se tulee voimaan tammikuun 2002 indeksistä alkaen.

10 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.